



University of Arts in Belgrade
UNESCO Chair in Cultural Policy and Management
Faculty of Dramatic Arts, Belgrade

Belgrade, 27 – 28 March 2014



CULTURE AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT AT TIMES OF CRISIS

Univerzitet umetnosti u Beogradu – UNESCO katedra za kulturnu politiku i menadžment
Fakultet dramskih umetnosti

Nacionalni naučni skup sa međunarodnim učešćem
KULTURA I ODRŽIVI RAZVOJ U DOBA KRIZE

Beograd 27. i 28. mart 2014.



Thursday, 27th March / Četvrtak, 27. mart

8.30 -9.30

REGISTRATION / REGISTRACIJA

9.30 - 10.00 Ceremonial Hall / Svečana sala

Opening Ceremony / Ceremonija otvaranja

Ljiljana Mrkić Popović, Rector, University of Arts in Belgrade

Gordana Predić, State Secretary for Culture, Ministry of Culture and Information **TBC**

Jasna Zrnović, UNESCO National Commission of Serbia

Milena Dragičević Šešić, UNESCO Chair in Cultural Policy and Management, University of Arts in Belgrade

10.00 – 11.30 Ceremonial Hall / Svečana sala

SESSION IN ENGLISH

Keynote session

Chairs: Milena Dragičević Šešić, Faculty of Dramatic Arts, University of Arts in Belgrade

Julija Matejić, University of Arts in Belgrade

Milena Dragičević Šešić and Jordi Baltà Portolés, Interarts Foundation, Barcelona, Spain

Differing Horizons of Cultural Rights: Policies and Sustainability

(Različiti horizonti kulturnih prava: politike i održivost)

Nancy Duxbury, University in Coimbra, Portugal

European Cities as Cultural Projects: Then, Where is Culture in Urban Sustainability Policy?

(Evropski gradovi kao kulturni projekti: Onda, gde je kultura u urbanističkim politikama održivosti?)

Svetlana Hristova, Faculty of Arts, South-West University Neofit Rilski, Blagoevgrad, Bulgaria

Imagining Europolis: The Role of Culture for the Evolving European Model of Urban Sustainability

(Zamišljanje Europolisa: Uloga kulture u razvojnom evropskom modelu urbane održivosti)

11.30 – 11.45

Coffee break / Pauza za kafu

11.45 – 13.45 Svečana sala

SESIJA NA SRPSKOM

Panel: Ideje kulture i održivosti u doba neizvesnosti / Ideas of culture and sustainability in the age of uncertainty

Predsedava: Aleksandar Prnjat, Alfa univerzitet Beograd

Jelena Đurić, Institut za filozofiju i društvenu teoriju, Beograd

Smisao održive kulture

(The meaning of a sustainable culture)

Časlav D. Koprivica, Fakultet političkih nauka

Hajdegerove kritike ideje kultura i mogućnost kulturne politike

(Heidegger's critique of the idea of culture and a possibility of cultural policy)

Marinko Lolić, Institut za filozofiju i društvenu teoriju, Beograd

Neoliberalna globalizacija i kulturni rat

(Neoliberal globalization and the culture war)

Vesna Miltojević, Univerzitet u Nišu, Fakultet zaštite na radu

Održivi razvoj i kultura

(Sustainable development and culture)

Ljiljana Rogač Mijatović, Fakultet dramskih umetnosti, Univerzitet umetnosti u Beogradu

Istraživanje kulturne održivosti – traganje za novom paradigmom

(Investigating cultural sustainability – in search of the new paradigm)

13.45 – 14.45

Lunch break / Pauza za ručak

<p>14.45 – 16.15 Ceremonial Hall SESSION IN ENGLISH Panel: Cultural development and sustainability models/ Kulturni razvoj i modeli održivosti Chair: Ljiljana Rogač Mijatović, Faculty of Dramatic Arts, University of Arts in Belgrade</p> <p>Biljana Mickov, Nova misao Sustaining Cultural Development: Unified Systems and new Government in Cultural Life (Održivost kulturnog razvoja: unificirani sistemi i nova uprava u kulturnom životu)</p> <p>Ivana Volić, Faculty of Dramatic Arts, Belgrade Towards cultural sustainability - new models of cultural spaces (Prema kulturnoj održivosti – novi modeli kulturnih prostora)</p> <p>Goran Tomka, Faculty of sport and tourism, Novi Sad, University of Arts in Belgrade Self-organised cyberspaces - From sustaining institutions to sustaining cultural needs and habits (Samo-organizovani sajberprostori: Od održivosti institucija, ka održivosti kulturnih potreba i navika)</p> <p>Julija Matejić, Aleksandar Brkić and Milena Dragičević Šešić, University of Arts in Belgrade Creating sustainable communities through bottom-up activism. Case study: Serbia (Artivizam – stvaranje održivih zajednica. Studija slučaja: Srbija)</p>	<p>14.45 – 16.15 Sala rektora SESIJA NA SRPSKOM Panel: Umetničke prakse i održivost u doba krize / Artistic practices and sustainability at times of crisis Predsedava: Nikola Šuica, Fakultet likovne umetnosti, Univerzitet umetnosti u Beogradu</p> <p>Nina Mihaljinac, Fakultet dramskih umetnosti, Univerzitet umetnosti u Beogradu Obrazovanje iz oblasti menadžmenta umetnosti kao faktor održivog razvoja lokalne scene savremenih vizuelnih umetnosti u Srbiji (Education in the field of arts management as a factor of sustainable development of the local artistic scene in contemporary visual arts)</p> <p>Vesna Karakaš, ULUPUDS Održivost umetničkih praksi u Srbiji u vreme krize - iskustvo ULUPUDSa (Sustainability of art practices in Serbia during the crisis - the experience of ULUPUDS)</p> <p>Marina Ašković, Fakultet dramskih umetnosti Univerzitet umetnosti u Beogradu Kultura, umetnost i mediji u vreme krize (Culture, Arts and Media in Times of Crisis)</p> <p>Dijana Lončarević-Martinović, 7Ars company Zadar, Hrvatska Uloga umetnosti u procesu održivosti u turbulentno vreme krize (The role of the Arts in the process of Sustainability at turbulent times of crisis)</p>
<p>16.15 – 16.30</p>	

Coffee break

16.30 – 18.00 Svečana sala SESIJA NA SRPSKOM

**Panel: Ka kulturnoj održivosti regiona i gradova/
Towards cultural sustainability of regions and cities**

Predsedavaju: Vesna Đukić i Lazar Jovanov, Fakultet
dramskih umetnosti, Univerzitet umetnosti u Beogradu

Jagoda Stamenković, Ministarstvo kulture i informisanja,
Fakultet dramskih umetnosti, Beograd

Dunavska strategija i održivost kulturnog prostora

Podunavlja (Srbija) /

(Danube strategy and sustainability of cultural space of
Danube in Serbia)

Vera Backović, Filozofski fakultet Univerziteta u Beogradu,
Institut za sociološka istraživanja

Identitet grada: perspektiva stanovnika Kragujevca, Novog
Pazara, Šapca i Užica

(Identity of the city: a perspective of inhabitants of
Kragujevac, Novi Pazar, Šabac and Užice)

Mirjana Rikalo, Grupa za kreativnu ekonomiju, Beograd
Protokreativni gradovi: Studija slučaja neolitskog grada
Vinča

(Protocreative Cities: Case Study Neolithic City Vinca)

Milica Kočović, Institut ekonomskih nauka, Beograd
Značaj razvoja preduzetništva u kulturi i kulturnog turizma
njegov doprinos održivom razvoju zaštićenih područja
(The importance of entrepreneurship development in
culture and cultural tourism and its contribution to the
sustainable development of protected areas)

16.30 – 18.00 Rectors' Hall SESSION IN ENGLISH

**Panel: Values, Heritage and sustainable community
development / Vrednosti, nasleđe i održivi razvoj zajednice**

Chair: Rada Drezgić, University of Arts in Belgrade

Višnja Kisić, Faculty of Dramatic Arts, University of Arts in
Belgrade

Sustaining or evolving values in order to sustain? A (paradoxical)
relationship of cultural sustainability and heritage

(Održavanje ili razvijanje vrednosti u cilju održivosti?
paradoksalni odnos kulturnog nasleđa i održivosti)

Axel Gonzalez, Faculty of Philology University of Belgrade

Mapping memory: Inconsistencies, discourse, sustainable tourism
and local communities

(Mapiranje sećanja: nedoslednosti, diskurs, održivi turizam i
lokalne zajednice)

Jelisaveta Vukelić, Faculty of Philosophy, Institute for Sociological
Research, University of Belgrade

Possibilities for Creative Use of Industrial Heritage for Sustainable
Development in Environmentally Vulnerable Communities – the
Case of Borand Pancevo

(Mogućnosti kreativne upotrebe industrijskog nasleđa za održivi
razvoju ekološki ugroženim zajednicama – slučaj Bora i Pančeva)

Nada Peševa, City of Skopje, Skopje, Macedonia

A few thought what might happened if City of Skopje implemented
"Agenda 21 for culture" to link culture and sustainability

(Nekoliko misli o tome šta bi se desilo ako bi grad Skoplje sproveo
"Agendu 21 za kulturu" za povezivanje kulture i održivosti)

Friday, 28th March / Petak, 28. mart

9.00 -10.00

REGISTRATION / REGISTRACIJA

10.00 – 11.30 Ceremonial Hall

SESSION IN ENGLISH

Panel: Place, Heritage and Sustainability / Mesto, nasleđe i održivost

Chair: Ljubinko Pušić, Faculty of Philosophy, University of Novi Sad

Kenneth Aitchison, Landward Research Ltd, United Kingdom

Cultural and Environmental Sustainability – delivering archaeological practice in times of economic crisis

(Kulturna i ekološka održivost - arheološke prakse u vreme ekonomske krize)

Elena Battaglini, IRES, Roma, Italy

Nature and Culture in the Territorialisation Processes towards Sustainability: A Case-Study in The Zlatibor Region, Serbia

(Priroda i kultura u procesima teritorijalizacije ka održivosti: Studija slučaja Zlatiborskog okruga, Srbija)

Dr Mervat Abdel Nasser MD, New Hermopolis, Egypt

Heritage for sustainable development - The New Hermopolis Model

(Nasleđe za održivi razvoj – Model Novog Hermopolisa)

Vesna Đukić, Faculty of Dramatic Arts, University of Arts in Belgrade

Spirit of the place - management & governance as an innovative model of place-based sustainable development of rural

communities in protected areas: Case study of Omoljica, Serbia

(Duh mesta - menadžment i upravljanje kao inovativni model mesno zasnovanog održivog razvoja ruralnih zajednica u zaštićenim područjima: Studija slučaja Omoljica, Srbija)

11.30 – 11.45

Coffee break / Pauza za kafu

<p>11.45 – 13.45 Svečana sala SESIJA NA SRPSKOM Panel: Kulturna politika i održivi razvoj / Cultural policy and sustainable development Predsedava: Vesna Čopič, Fakultet za društvene nauke, Ljubljana, Slovenija</p> <p>Ljubinko Pušić, Filozofski fakultet u Novom Sadu Kultura antiurbanosti kao neodrživ kulturni model (Culture of anti-urbanity as a nonsustainable cultural model)</p> <p>Irina Subotić, Univerzitet umetnosti u Beogradu Muzeji u Srbiji i pitanje njihove održivosti (Museums in Serbia and the question of their sustainability)</p> <p>Dragica Tomka, Fakultet za sport i turizam Tims, Novi Sad Da li je kulturni turizam u krizi i o krizi čega u kulturnom turizmu se može govoriti? (Is cultural tourism in crisis and what crisis in cultural tourism can be discussed?)</p> <p>Predrag Cvetičanin, Centar za empirijske studije kulture Jugoistočne Evrope Civilni sektor u polju kulturne produkcije u Srbiji (Civil sector in the field of cultural production in Serbia)</p> <p>Hristina Mikić, Visoka škola modernog biznisa, Grupa za kreativnu ekonomiju Beograd Ka ekonomskoj održivosti kreativnog sektora: predlog reforme finansiranja kulture i kreativnih industrija u Srbiji (Towards the economic sustainability of the creative sector: proposal for the reform of financing culture and</p>	<p>11.45 – 13.45 Sala rektora SESIJA NA SRPSKOM Panel: Mediji i održivi razvoj / Media and sustainable development Predsedava: Mirjana Nikolić, Fakultet dramskih umetnosti, Univerzitet umetnosti u Beogradu</p> <p>Boris Begović, Pravni fakultet Univerziteta u Beogradu Mediji i ekonomski aspekti održivog razvoja</p> <p>Gordana Predić, Ministarstvo kulture i informisanja RS</p> <p>Rade Veljanovski, Fakultet političkih nauka, Univerzitet u Beogradu Mediji i politički aspekti održivog razvoja</p> <p>Sanja Stanković, Misija OEBS-a u Srbiji</p> <p>Ana Martinoli, Fakultet dramskih umetnosti, Univerzitet umetnosti u Beogradu Crowdfunding kao strategija razvoja i održivosti nezavisnih medija - studija slučaja IndieVoices (Crowdfunding as a strategy for the development and sustainability of independent media - case study: IndieVoices)</p> <p>Zorana Popović, Fakultet dramskih umetnosti, Univerzitet umetnosti u Beogradu Javni medijski servis i održivi razvoj: Radio-televizija Srbije u službi budućih generacija (Public media service and Sustainable Development: Radio-Television Serbia in the service of future generations)</p>
---	---

creative industries in Serbia)	
<p>13.45 – 14.45 Lunch break / Pauza za ručak</p>	
<p>14.45 – 16.15 Svečana sala SESIJA NA SRPSKOM Panel: Kultura i održivi razvoj zajednice Predsedava: Dragica Tomka, Fakultet za sport i turizam Tims, Novi Sad</p> <p>Vladimir Krivošejev, Poslovni fakultet Valjevo – Univerzitet Singidunum, Naroni muzej Valjevo Muzej kao generator ekonomskog razvoja – studija slučaja Luvra II (Museum as a generator of economic development - a case study of the Louvre II)</p> <p>Saša Sailović, Fakultet dramskih umetnosti, Univerzitet umetnosti u Beogradu Uticaj kulture i umetnosti u razvoju lokalne zajednice – Studija slučaja Sremčica (The influence of culture and the arts in community development - Case study Sremčica)</p> <p>Smiljka Isaković, Univerzitet u Kragujevcu Položaj i održivi razvoj klasične muzike u Srbiji u vreme krize (Position and sustainable development of classical music in Serbia at times of crisis)</p> <p>Slavko Matić, Pokrajinski sekretarijat za kulturu i javno informisanje</p>	<p>14.45 – 16.15 Rectors' Hall SESSION IN ENGLISH Panel: Sustainability of institutions and organisations in culture / Održivost institucija i organizacija u kulturi Chair: Goran Tomka, Faculty of sport and tourism, Novi Sad, University of Arts in Belgrade</p> <p>Milena Gnjatović, Faculty of Philosophy, University of Belgrade Image building of the National Museum in Belgrade: the reconstruction of the building or a complete transformation? (Građenje imidža Narodnog muzeja u Beogradu: rekonstrukcija zgrade ili potpuna transformacija?)</p> <p>Maša Vukanović, Institute for the Study of Cultural Development, Belgrade The Role of small groups in the development of culture at the example of the cultural and artistic ensembles (Uloga malih grupa u razvoju kulture na primeru kulturno umetničkih društava)</p> <p>Ksenija Marković, Faculty of Dramatic Arts, University of Arts in Belgrade The Expansion of Public Theatres of Belgrade as a Prerequisite for Sustainable Development of the City (Širenje tržišta javnih pozorišnih ustanova Beograda kao preduslov održivog razvoja grada)</p> <p>Lazar Jovanov, Faculty of Dramatic Arts, University of Arts in</p>

<p>Perspektive održivosti kulturne politike ap Vojvodine sa osvrtom na prakse kulturno-istorijskog društva Pčesa (Prospects for Sustainability of cultural politics of AP Vojvodina with reference to the practice of cultural-historical ensemble PČESA)</p>	<p>Belgrade The influence of the Theatre City on the development of sociocultural capital of the Palic Lake (Uticaj Grada teatra na razvoj sociokulturnog kapitala Palića)</p>
<p>16.15 – 16.30 Coffee break / Pauza za kafu</p>	
<p>16.30 – 18.00 Svečana sala SESIJA NA SRPSKOM Panel: Umetnost, mediji i ekološki održivi razvoj/ Arts, media and environmental sustainable development Pradsedava: Maja Ćirić, nezavisna kustoskinja / independent curator</p> <p>Darko Nadić, Fakultet političkih nauka, Univerzitet u Beogradu Proekološki aktivizam u popularnoj muzici (Pro-environmental activism in popular music)</p> <p>Dejana Prnjat, Akademija umetnosti Beograd Srpski ekološki film na primeru “Plodova zime” Boška Savkovića (Serbian ecological film as represented by “Winter Fruits” by Boško Savković)</p> <p>Nevena Daković, Fakultet dramskih umetnosti, Univerzitet umetnosti u Beogradu TV serija „Most“ kao tekst podizanja ekološke svesti (TV series "The Bridge" as the text of raising environmental awareness)</p>	<p>16.30 – 18.00 Rectors’ Hall SESSION IN ENGLISH Panel - Case Studies by UNESCO Chair Master Students Chair: Julija Matejić, University of Arts in Belgrade</p> <p>Tanja Strugar Mikser Festival/ House, Belgrade, Serbia (Mikser festival, Beograd)</p> <p>Marion Renault The Detroit Beautification Project – Detroit, USA</p> <p>Nevena Negojević Eco Museum: Ibar valley - Kraljevo, Serbia (Eko muzej: Dolina Ibra – Kraljevo)</p> <p>Mia Mašić Project "The Kikinda mammoth 2006" – Kikinda, Serbia (Projekat Kikindski mamut 2006)</p> <p>Nevena Simović The Royal Saskatchewan Museum in Canada - The Human Factor exhibit</p>

Aleksandra Milovanović, Fakultet dramskih umetnosti u Beogradu
Umnožavanje ekrana u savremenoj kulturi i medijima:
Od minijaturnih do kolosalnih, od statičnih do pokretnih ekrana
(Reproduction of screens in contemporary culture and the media: from miniature to colossal, from static to mobile screen)

18.00 - 19.00

Svečana sala / Ceremonial Hall

SRPSKI / ENGLISH

Performans sesija i svečano zatvaranje / Performance session and closing ceremony

Moderira: Maja Ćirić, nezavisna kustoskinja / independent curator

Milena Dragičević Šešić, Univerzitet umetnosti u Beogradu – UNESKO katedra za kulturnu politiku i menadžment

Stevan Kojić, Samodrživi sistemi absurda, predavanje-performance
(Self-sustainable Systems of Absurd, lecture-performance)

Vesna Vesić Crnobrnja, (Ne)održivost dvostruke pozicije: Žena-Umetnica/Majka
((Un)Sustainability of a Double Positioning: Woman-Artist/Mother)

Sandra Stojanović, 21-05h, video projekcija
(21-05h, video projection)

Milena Dragičević Šešić, Univerzitet umetnosti u Beogradu – UNESKO katedra za kulturnu politiku i menadžment
Zaključne reči: Umetnici, ustanove kulture, umetničke organizacije: može li sistem umetnosti u Srbiji biti održiv?
(Closing words: Artists, cultural institutions, art organizations: can the value-chain in arts in Serbia be self-sustainable?)